

J. C. SHERBROOKE.

**G**EORGE THE THIRD, by the Grace of God, of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, King, Defender of the Faith: To our much beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of *Lower-Canada*, and to our faithful and well beloved the Knights, Citizens and Burgesses of our said Province, GREETING:—Whereas the Meeting of our Provincial Parliament stands prorogued to the Tenth day of December next, nevertheless, for certain causes and considerations, we have thought fit further to prorogue the same to the Seventh day of January next; so that you, nor any of you, on the said Tenth day of December, at our City of *Quebec*, to appear, are to be held or constrained, for we do will that you, and each of you, be as to us in this matter entirely exonerated; commanding, and by the tenor of these presents firmly enjoining you, and every of you, and all others in this behalf interested, that on the said Seventh day of January next, at our City of *Quebec*, personally you be and appear, for the Dispatch of Business, to treat, do, act and conclude, upon those things which, in our said Provincial Parliament, by the common council of our said Province, by the favor of God, may be ordained.—In Testimony whereof, these our Letters we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our said Province to be thereunto affixed:—Witness our trusty and well beloved Sir *John Coape Sherbrooke*, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief of our said Province of *Lower-Canada*, &c. &c. &c. at the Castle of *Saint Lewis*, in the City of *Quebec*, in the said Province, the Twenty-seventh day of November, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Seventeen, and in the Fifty-eighth Year of our Reign.

J. C. S.

THOMAS DOUGLASS, Clk. Cn. in Chy.

J. C. SHERBROOKE.

**G**EORGE TROIS, par la Grâce de DIEU, Roi du Royaume Uni de la *Grande-Bretagne* et d'*E-Irlande*, Défenseur de la Foi: A nos bien aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du *Bas-Canada*, et à nos fidèles et bien aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, SALUT:—Vû que notre Parlement Provincial a été prorogé au Dixième jour de Décembre prochain, néanmoins pour certaines causes et considérations, nous avons jugé à propos de proroger icelui au Septième jour de Janvier prochain, de sorte que vous, ni aucun de vous, n'êtes tenus ni obligés de paroître dans notre dite Cité de *Québec*, ledit Dixième jour de Décembre, car nous voulons que vous et chacun de vous, soyez, quant à nous, entièrement déchargés à cet égard; commandant et enjoignant fermement, par la Teneur des présentes, à chacun de vous et à tous autres y intéressés, que vous soyez et paroissiez personnellement, dans notre Cité de *Québec*, le Septième jour de Janvier prochain, pour la Dépêche des Affaires, pour traiter, faire, agir et conclure sur les choses qui, par la faveur de Dieu, dans notre dit Parlement Provincial, par le Commun Conseil de notre dite Province, pourront être ordonnées.—En foi de quoi nous avons fait rendre ces présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre dite Province.—Témoin notre fidèle et bien aimé Sir *John Coape Sherbrooke*, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef de notre dite Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c. Au Château *Saint Louis*, dans la Cité de *Québec*, et dans la Province susdite, le Vingt-septième jour de Novembre, dans l'An de notre Seigneur, Mil huit cent dix-sept, et dans la Cinquante-huitième année de Notre Règne.

J. C. S.

THOMAS DOUGLASS, Greff. C. en Chan.